

A2.8 Catastrophe de vacances ?



- Signalez les objets volés ou perdus au commissariat de police.
- Demander de l'aide pour des documents à l'ambassade ou au consulat.
- Contactez les services d'urgence.

L'accident (Un)	<i>(der Unfall)</i>	L'urgence (Une)	<i>(der Notfall)</i>
L'arnaque (Une)	<i>(der Betrug)</i>	Le numéro d'urgence	<i>(die Notrufnummer)</i>
L'assurance voyage (Une)	<i>(die Reiseversicherung)</i>	La panne	<i>(die Panne)</i>
Le bijou	<i>(der Schmuck)</i>	Perdu	<i>(verloren)</i>
Le sac à main	<i>(die Handtasche)</i>	Urgent	<i>(dringend)</i>
Le téléphone	<i>(das Telefon)</i>	Voler	<i>(stehlen)</i>
Le voleur (La voleuse)	<i>(der Dieb (die Diebin))</i>	Demander de l'aide	<i>(um Hilfe bitten)</i>

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)



En France, si vous êtes victime d'un **vol** ou d'une **agression**, vous pouvez faire une **pré-plainte** en ligne. Vous choisissez le **commissariat** et vous donnez vos informations personnelles et vos coordonnées. Ensuite, vous décrivez l'infraction et vous estimez le préjudice. La police vous contacte pour fixer le **rendez-vous** et vous demande de le confirmer. Au poste, un enquêteur vérifie la déclaration et vous remet une copie.

In Frankreich können Sie, wenn Sie Opfer eines **Diebstahls** oder eines **Überfalls** sind, online eine **Voranzeige** machen. Sie wählen die **Polizeidienststelle** und geben Ihre persönlichen Informationen und Ihre Kontaktdaten an. Anschließend beschreiben Sie die Straftat und schätzen den Schaden. Die Polizei kontaktiert Sie, um den **Termin** festzulegen, und bittet Sie, ihn zu bestätigen. Auf der Wache überprüft ein Ermittler die Aussage und händigt Ihnen eine Kopie aus.

1. Que doit-on faire après avoir envoyé la pré-plainte en ligne ?
 - a. Attendre que la police contacte la personne pour confirmer le rendez-vous
 - b. Appeler une ambulance et demander un certificat médical
 - c. Aller directement au tribunal le jour même
 - d. Envoyer son passeport à l'ambassade
2. Quelles informations personnelles sont demandées pour la plainte ?
 - a. Le nom, le prénom, la date et le lieu de naissance, et l'adresse
 - b. Le nom des voisins et la marque de la voiture
 - c. Le RIB et le nom de l'employeur
 - d. Le numéro de sécurité sociale et la taille

1-a 2-a

2. Grammatik: Doppelte Pronomen (me le, me la)

Die Reihenfolge der Pronomen ist immer fest, und sie stehen vor dem Verb.



Pronoms indirects (Indirekte Pronomen)	Pronoms directs (Direkte Pronomen)	Exemple (Beispiel)
Me / M'	Le / L'	Il me donne le livre (Er gibt mir das Buch.) Il me le donne (Er gibt es mir.)
Te / T'	La / L'	Elle te prête la voiture (Sie leiht dir das Auto.) Elle te la prête (Sie leiht es dir.)
Lui	Les	Il lui montre les photos (Er zeigt ihm/ihr die Fotos.) Il les lui montre (Er zeigt sie ihm/ihr.)
Nous	Le	Vous nous donnez le cadeau (Sie geben uns das Geschenk.) Vous nous le donnez (Sie geben es uns.)
Vous	Les	Je vous apporte les documents (Ich bringe Ihnen/euch die Dokumente.) Je vous les apporte (Ich bringe sie Ihnen/euch.)
Leur	Les	Ils leur montrent les résultats (Sie zeigen ihnen die Ergebnisse.) Ils les leur montrent (Sie zeigen sie ihnen.)

- Madame, ne vous inquiétez pas : je _____ rends tout de suite. (Gnädige Frau, machen Sie sich keine Sorgen: Ich gebe es Ihnen sofort zurück.)
a. vous la b. vous le c. vous l' d. le vous
- Vous n'avez pas votre passeport ? Donnez-moi votre numéro et je _____ cherche dans le dossier. (Sie haben Ihren Pass nicht? Geben Sie mir Ihre Nummer und ich suche ihn für Sie in der Akte.)
a. vous lui b. le vous c. vous le d. vous la

1. vous le 2. vous le

Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)



- Je donne le document à mon collègue.

(Ich gebe es ihm.)

- Tu prêtes la voiture à ta sœur.

(Du leihst es ihr.)

- Nous montrons les photos à nos amis.

(Wir zeigen sie ihnen.)

1. Je le lui donne. 2. Tu la lui prêtes. 3. Nous les leur montrons.

3.Übungen

1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| a. l'urgence | 1. il me l'a volé |
| b. un accident | 2. c'est urgent |
| c. une panne | 3. ça ne fonctionne plus |
| d. il m'a volé mon téléphone | 4. un problème grave |

a-2 b-4 c-3 d-1



2. Diebstahl oder Verlust im Urlaub: schnelle Schritte (QR: Audio)



Fülle die Lücken aus: urgent, consulat, téléphone, assurance voyage, vol, perte

En cas de (1) _____ ou de (2) _____ pendant vos vacances en France, faites une pré-plainte en ligne puis rendez-vous au commissariat. Préparez une pièce d'identité, l'adresse où vous logez et une liste des objets concernés : sac à main, (3) _____ ou bijoux. Décrivez les faits simplement et précisez si c'est (4) _____.

Si vos papiers ont disparu, contactez aussi votre ambassade ou votre (5) _____ pour obtenir un document provisoire. Pour l' (6) _____, conservez une copie de la plainte et, si possible, les preuves d'achat. En cas d'accident ou d'urgence médicale, appelez le 112 ou le 15 : dites où vous êtes et ce qui s'est passé.

Bei Diebstahl oder Verlust während Ihres Urlaubs in Frankreich erstatten Sie online eine Voranzeige (offizieller Service) und vereinbaren Sie anschließend einen Termin auf der Polizeiwache. Bereiten Sie einen Ausweis, die Adresse Ihrer Unterkunft und eine Liste der betroffenen Gegenstände vor: Handtasche, Telefon oder Schmuck. Schildern Sie die Ereignisse einfach und geben Sie an, ob es dringend ist.

Wenn Ihre Papiere verschwunden sind, kontaktieren Sie außerdem Ihre Botschaft oder Ihr Konsulat, um ein vorläufiges Dokument zu erhalten. Für die Reiseversicherung bewahren Sie eine Kopie der Anzeige und, wenn möglich, die Kaufbelege auf. Im Falle eines Unfalls oder eines medizinischen Notfalls rufen Sie die 112 oder die 15 an: sagen Sie, wo Sie sind und was passiert ist.

(1) vol, (2) perte, (3) téléphone, (4) urgent, (5) consulat, (6) assurance voyage

1. Vous êtes en vacances et votre sac ou votre téléphone a disparu : quelles démarches faites-vous d'abord, et quelles informations préparez-vous pour la plainte et pour l'assurance ?

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

- Elle a contacté les services d'urgence avec le téléphone d'une amie.
- Son sac contenait seulement de l'argent et des clés.
- Son assurance voyage lui a demandé une déclaration de vol.

Wahr Falsch

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V-2-X-3-V

4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Monsieur l'agent, on _____ mon téléphone dans le métro. *(Herr Polizist, man hat mir mein Handy in der U-Bahn gestohlen.)*
 a. m'ont volé b. m'a volé c. m'a voler d. me vole
2. Je _____ au commissariat, mais il était fermé. *(Ich bin zum Polizeirevier gegangen, aber es war geschlossen.)*
 a. ai allé b. suis allée c. suis allé d. vais
3. À l'ambassade, la personne au guichet _____ demandés : mon passeport et mon assurance voyage. *(In der Botschaft hat die Person am Schalter sie von mir verlangt: meinen Reisepass und meine Reiseversicherung.)*
 a. m'a les b. me les est c. me les a d. me les ont

1. m'a volé 2. suis allé 3. me les a

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)



Déclaration de vol au commissariat

- Policrière (accueil):** *Bonjour monsieur, que s'est-il passé ? C'est une urgence ? (Guten Tag, mein Herr, was ist passiert? Ist es ein Notfall?)*
- Touriste:** *Bonjour. Oui, c'est urgent : on m'a volé mon sac à main dans le métro et mon téléphone était dedans. (Guten Tag. Ja, es ist dringend: Man hat mir meine Handtasche in der Metro gestohlen, und mein Telefon war darin.)*
- Policrière (accueil):** *D'accord. Vous avez vu le voleur ? Pouvez-vous me dire à quelle station et vers quelle heure cela est arrivé ? (In Ordnung. Haben Sie den Dieb gesehen? Können Sie mir sagen, an welcher Station und ungefähr zu welcher Uhrzeit das passiert ist?)*
- Touriste:** *Non, je ne l'ai pas vu. Je pense que c'était une arnaque. C'était à Châtelet, vers 18 h. (Nein, ich habe ihn nicht gesehen. Ich denke, es war ein Betrug. Es war in Châtelet, gegen 18 Uhr.)*
- Policrière (accueil):** *Très bien. Nous allons faire la déclaration de vol. Avez-vous votre passeport sur vous et une preuve pour l'assurance voyage ? (Sehr gut. Wir werden die Diebstahlanzeige aufnehmen. Haben Sie Ihren Reisepass dabei und einen Nachweis für die Reiseversicherung?)*

1. Quels objets ont été volés ?
-

6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)



On m'a volé... / J'ai perdu... / Pouvez-vous m'aider, s'il vous plaît ? / Pouvez-vous me le/la refaire ou me le/la fournir ?

1. Vous êtes en vacances en France et on vous a volé votre sac avec votre téléphone. Que dites-vous au commissariat pour faire une déclaration ?

2. Vous avez perdu votre passeport et devez rentrer rapidement pour le travail. Que demandez-vous à l'ambassade ou au consulat et quels documents pouvez-vous présenter ?

7. Schreiben: WhatsApp (QR: KI+)

Salut ! C'est Nora. Catastrophe... Dans le métro à Marseille, on m'a **volé** mon **sac à main**. Dedans : mon **téléphone**, mon passeport et ma carte bancaire. C'est **urgent**... Je suis au café près de la station Vieux-Port.

Tu peux m'aider ? Tu sais le **numéro d'urgence** ici ? Et comment faire une plainte (j'ai entendu qu'on peut faire une **pré-plainte en ligne**) ?



Schreibe eine passende Antwort: *Il y a un commissariat près du Vieux-Port, je peux l'indiquer si tu veux. / Le numéro d'urgence en France est le 112; la police, c'est le 17. / Je peux venir avec toi au commissariat et t'aider pour la pré-plainte en ligne.*

Wichtige Verben

je/j'
tu
il/elle/on
nous
vous
ils/elles

Voler (stehlen)

Passé composé
ai volé
as volé
a volé
avons volé
avez volé
ont volé

Aller (gehen)

Passé composé
suis allé(e)
es allé(e)
est allé(e)
sommes allé(e)s
êtes allé(e)s
sont allé(e)s